



104-105

**Najvyšší súd
Slovenskej republiky**

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky Drieňová 24. 826 03 Bratislava	
Došlo:	01.10.2008
Číslo:	4435 Prídelné ÚCP
Prílohy:	/

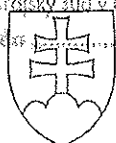
Toto rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť
dňa 11.10.2008

8 Sžhpu 1/2008

o výkonanosti dňa

Krajský súd v Bratislave

10. OKT. 2008



KRAJSKÝ SÚD V BRATISLAVE	
Došlo:	22-09-2008
o	hod. min. krát
..... príloh	 rubrik

ROZSUDOK

V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Evy Babiakovej, CSc. a členov senátu JUDr. Eleny Berthotyovej, PhD. a JUDr. Ľuboša Szigetihó, v právnej veci žalobcu: **Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.**, Drieňová 24, Bratislava, zastúpeného JUDr. Matejom Valašikom, advokátom, 29. augusta 5, Bratislava, proti žalovanému: **Protimonopolný úrad Slovenskej republiky**, Drieňová 24, Bratislava, o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia žalovaného zo dňa 12. mája 2006, č. 2006/DZ/R/2/055, na odvolanie žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave zo dňa 7. novembra 2007, č. k. 2 S 258/2006-69, takto

rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo dňa 7. novembra 2007, č.k. 2 S 258/2006-69, ktorým zmenil napadnuté rozhodnutie žalovaného zo dňa 12. mája 2006, č. 2006/DZ/R/2/055 v časti o výške sankcie tak, že žalobcovi uložil pokutu vo výške 5 000 000,-- Sk, ktorú je povinný zaplatiť na účet žalovaného do 15 dní od právoplatnosti rozsudku, **p o t v r d z u j e**.

Výrok rozsudku krajského súdu v časti o náhrade trov konania **z m e ň u j e** tak, že žalobcovi sa náhrada trov konania **n e p r i z n á v a**.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a**.

O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom krajský súd rozhodnutie žalovaného zo dňa 12. mája 2006, č. 2006/DZ/R/2/055 v časti výroku o výške sankcie zmenil tak, že žalobcovi uložil

pokutu vo výške 5 000 000,-- Sk, ktorú je povinný zaplatiť na účet žalovaného do 15 dní od právoplatnosti rozsudku. Prvostupňový súd dospel k záveru, že právny predchodca žalobcu sa dopustil protiprávneho konania, pričom predmetom konania bol diskriminačný postup právneho predchodcu žalobcu voči jeho zákazníkom. Súd sa stotožnil so záverom žalovaného, že provízie boli dojednané a vyplácané iba štyrom zasielateľským spoločnostiam, pričom s každou z nich boli dojednávane na individuálnej báze a v inej výške. Poskytovanie provízií vybraným spoločnostiam predstavovalo pre tieto spoločnosti konkurenčnú výhodu oproti iným podnikateľom. Prvostupňový súd sa stotožnil so záverom žalovaného, že žalobca je ekonomickým nástupcom zaniknutej Železničnej spoločnosti, a.s., keďže prebral materiálne aj ľudské zdroje a pokračuje v tejto oblasti v rovnakých ekonomických aktivitách ako vykonávala zaniknutá Železničná spoločnosť, a.s. Nakoľko zákon neupravuje situáciu prechodu deliktuálnej zodpovednosti pri zániku právnickej osoby, správne bol použitý výklad, a to tak, aby bol naplnený účel a zmysel správneho konania a zároveň účel zákona o ochrane hospodárskej súťaže. Krajský súd dospel k záveru, že rozhodnutie žalovaného je v súlade s rozhodovacou praxou Európskej komisie ako aj Európskeho súdneho dvora, pričom vo svojom rozsudku uviedol rozhodnutia Európskej komisie ako aj Európskeho súdneho dvora. Súd dospel k záveru, že námietky žalobcu voči výške uloženej pokuty 37 000 000,-- Sk sú dôvodné. Podľa názoru prvostupňového súdu je namieste uloženie pokuty, ktorá plní tak represívny ako aj preventívny účel. Treba mať na zreteli, že u žalobcu ide viac o represívny účel, nakoľko tento sa žiadneho porušenia zákona nedopustil, a je pokutovaný za konanie svojho predchodcu. Súd využil moderačné oprávnenie v zmysle ustanovenia § 250i ods. 2 v spojení s § 250j ods. 5 O.s.p. a zmenil napadnuté rozhodnutie žalovaného v časti výroku o výške sankcie tak, že žalobcovi uložil pokutu vo výške 5 000 000,-- Sk. Súd považoval pokutu vo výške 5 000 000,-- Sk za primeranú pri zohľadnení všetkých okolností prípadu. O náhrade trov konania krajský súd rozhodol tak, že žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania v sume 865 522,-- Sk na účet jeho právneho zástupcu, do 30 dní od právoplatnosti rozsudku.

Proti rozsudku žalovaný podal odvolanie s tým, že nesúhlasí s rozsudkom pokiaľ ide o zníženie pokuty. Vyslovil názor, že rozhodnutie krajského súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Žalovaný rozhodol o uložení pokuty v súlade s ustanovením § 38 ods. 10 zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona SNR č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov. Konanie Železničnej spoločnosti, a.s. je závažným porušením zákona. Zníženie pokuty z 37 000 000,-- Sk na 5 000 000,-- Sk nie je dôvodné ani zákonné. Žalovaný podal odvolanie aj voči výroku krajského súdu o trovách konania. Žalovaný namietal, že uložená povinnosť nahradiť trovy konania je neopodstatnená, nakoľko súd potvrdil rozhodnutie Úradu ako vecne správne a zmenil ho len v časti týkajúcej sa výšky pokuty. Navrhol, aby odvolací súd zmenil rozsudok krajského súdu tak, že žaloba sa zamietla a náhrada trov konania sa

žalobcovi nepriznáva. Alternatívne žalovaný navrhol, že v prípade, ak Najvyšší súd Slovenskej republiky potvrdí rozsudok Krajského súdu v Bratislave, aby odvolací súd rozhodol o náhrade trov konania tak, že žalobcovi náhradu trov konania nepriznáva.

Žalobca vo vyjadrení k podanému odvolaniu uviedol, že sa nestotožňuje s rozhodnutím žalovaného, ale s ohľadom na skutočnosť, že krajský súd znížil uloženú sankciu odvolanie nepodáva.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) na nariadenom pojednávaní vypočul právneho zástupcu žalovaného ako aj právneho zástupcu žalobcu. Právny zástupca žalovaného zotrval na dôvodoch uvedených v odvolaní a uviedol, že krajský súd neodôvodnene znížil uloženú pokutu. Ak krajský súd uznal, že žalobca zodpovedá za protiprávne konanie svojho právneho predchodcu, musí potom nasledovať aj kontinuita pokiaľ ide o rozsah uloženej sankcie. Zotrval aj na dôvodoch odvolania, pokiaľ ide o výrok o náhrade trov konania. Navrhol, aby odvolací súd zmenil rozsudok krajského súdu tak, že sa žaloba zamietla a náhrada trov sa žalobcovi nepriznáva. Alternatívne navrhol, že v prípade, ak odvolací súd potvrdí rozsudok krajského súdu, aby odvolací súd rozhodol tak, že sa žalobcovi náhrada trov konania nepriznáva. Pripustil, že v rozhodnutí nebol matematicky vyčíslený obrat ani percentuálne výška uloženej sankcie.

Právny zástupca žalobcu na odvolacom pojednávaní uviedol, že sa v plnom rozsahu pridŕžiava vyjadrenia k odvolaniu. Konštatoval, že sa nestotožňuje so všetkými dôvodmi, ktoré sú uvedené v rozsudku krajského súdu, ale keďže došlo k zníženiu uloženej sankcie, zo strany žalobcu nebolo podané odvolanie proti rozsudku. Preto navrhol, aby odvolací súd potvrdil rozsudok krajského súdu a uplatnil náhradu trov odvolacieho konania.

Keďže zo strany žalobcu nebolo podané odvolanie, odvolací súd nepreskúmal zákonnosť rozhodnutia žalovaného pokiaľ ide o zistený skutkový stav a v tejto súvislosti sa stotožňuje so záverom krajského súdu, že zo strany právneho predchodcu žalobcu Železničnej spoločnosti, a.s. došlo k protiprávnemu konaniu, a že za jeho protisúťažné správanie prešla zodpovednosť na žalobcu. Aj podľa názoru odvolacieho súdu zo strany právneho predchodcu žalobcu bol diskriminačný postup právneho predchodcu žalobcu voči jeho zákazníkovi.

Podľa § 38 ods. 1 zákona o ochrane hospodárskej súťaže Úrad za porušenie ustanovení § 4 ods. 1, § 8 ods. 6, § 10 ods. 9, § 25 ods. 5 a § 29 ods. 5 uloží pokutu podnikateľovi do 10% obratu podľa § 10 ods. 3 za predchádzajúce uzavreté účtovné obdobie a podnikateľovi, ktorý za predchádzajúce uzavreté účtovné obdobie dosiahol obrat do 10 000,-- Sk alebo ktorý nemal žiadny obrat alebo podnikateľovi, ktorého obrat nemožno vyčíslieť, pokutu do 10 000 000,-- Sk.

Odvolací súd sa stotožnil so záverom súdu prvého stupňa, že námietky žalobcu voči výške uloženej pokuty sú dôvodné. Z odôvodnenia rozhodnutia žalovaného nevyplýva, z akého obratu a za aké účtovné obdobie Rada úradu pri uložení pokuty vychádzala. Aj podľa názoru odvolacieho súdu uloženie pokuty vo výške 37 000 000,-- Sk nie je v rozhodnutí žalovaného náležite odôvodnené a pokuta v takejto výške má represívny charakter. Odvolací súd sa stotožnil so záverom krajského súdu, že v danom prípade je treba využiť moderačné oprávnenie súdu v zmysle § 250i ods. 2 v spojení s § 250j ods. 5 O.s.p.

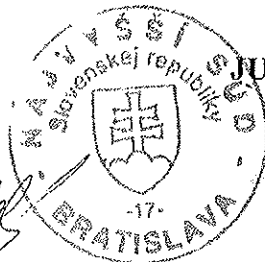
Z týchto dôvodov Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Bratislave zo dňa 7. novembra 2007, č.k. 2 S 258/2006-69, ktorým zmenil napadnuté rozhodnutie žalovaného č. 2006/DZ/R/2/055 zo dňa 12. mája 2006 v časti o výške sankcie tak, že žalobcovi uložil pokutu vo výške 5 000 000,-- Sk, ktorú je povinný zaplatiť na účet žalovaného do 15 dní od právoplatnosti rozsudku, podľa § 219 O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

Naproti tomu odvolací súd považoval námietky žalovaného, ktoré uviedol v odvolaní proti výroku krajského súdu v časti o náhrade trov konania, za dôvodné. V predmetnej veci sa právny predchodca žalobcu dopustil protiprávneho konania a deliktuálna zodpovednosť, v súlade aj s ustálenou judikatúrou Európskej komisie ako aj Európskeho súdneho dvora, prešla na žalobcu. Súd prvého stupňa využil moderačné oprávnenie a znížil uloženú pokutu na 5 000 000,-- Sk. Žalobca odvolanie proti rozsudku krajského súdu nepodal. V súlade s ustálenou judikatúrou Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, ak dôjde k zníženiu uloženej sankcie, žalobca nemá nárok na náhradu trov konania. Preto odvolací súd postupujúc podľa § 220 O.s.p. výrok rozsudku krajského súdu v časti o náhrade trov konania zmenil tak, že žalobcovi sa náhrada trov konania nepriznáva.

Odvolací súd postupujúc podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 250k ods. 1 O.s.p. rozhodol tak, že účastníkom sa náhrada trov odvolacieho konania nepriznáva.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku opravný prostriedok nie je prípustný.

V Bratislave dňa 14. augusta 2008



JUDr. Eva Babiaková, CSc., v. r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia
Nikoleta Adamovičová